



P A T E N T E   D E   I N V E N C I O N

a favor de

SIEMENS SCHUCKERTWERKE Aktiengesellschaft - domiciliada en  
Berlin Siemensstadt (Alemania)

por

"Instalación para mantener perfectamente llenos los cables re-  
llenados de aceite".

-----  
M e m o r i a   d e s c r i p t i v a .

Los cables eléctricos rellenos de aceite, especialmente aquellos para altas tensiones son capaces de grandes cargas por lo que respecta a las tensiones que pueden transmitir a las corrientes, al calentamiento permisible y a las presiones internas que puedan presentarse.

Para el completo aprovechamiento de estas posibilidades de carga es conveniente regular en forma adecuada las grandes variaciones de presión y temperatura que se presentan durante el trabajo. Las dimensiones de estos cables pueden ser pequeñas en sí, también puede serlo la cantidad de aceite y la sección.



para la corriente del mismo. Debe procurarse unicamente que es-  
pecialmente en los cables de gran longitud exista siempre en to-  
dos los puntos la cantidad de aceite necesaria para la rigidez  
15 dieléctrica, y en especial que la corriente de aceite no se rom-  
pa nunca por ejemplo al ocurrir descargas repentinas.

Conforme con esta invención esto se consigue por medio  
de una disposición reguladora de presión gobernada por las con-  
diciones de trabajo del cable y que mantiene al cable siempre  
20 perfectamente lleno. Por ejemplo a lo largo del cable pueden  
disponerse en diferentes puntos manómetros de contacto -2- como  
se representa en el plano adjunto y que por medio de un relé -3-  
abren o cierran un circuito que comprende un generador de co-  
rriente -4- y un motor -5-. Al cerrarse el circuito el motor -5-  
25 hace funcionar una bomba -6- que varia la presión en el deposito  
de compensación -7- conectado con el cierre extremo -8- del  
cable -9- variando con ello la corriente de aceite en el cable.

En lugar de que el relé -3- esté accionado por las va-  
riaciones de presión puede tambien hacerse de modo que lo sea  
30 por la temperatura del cable o tambien por la corriente de car-  
ga. En caso en que parezca necesario pueden emplearse simulta-  
neamente varias de las citadas posibilidades de accionamiento.

N O T A

Se reivindica como objeto de esta patente:

35 1) Instalación para mantener en perfecto estado el  
relleno de aceite de un cable caracterizada por una disposición  
reguladora de presión accionada por las condiciones de trabajo  
del cable.

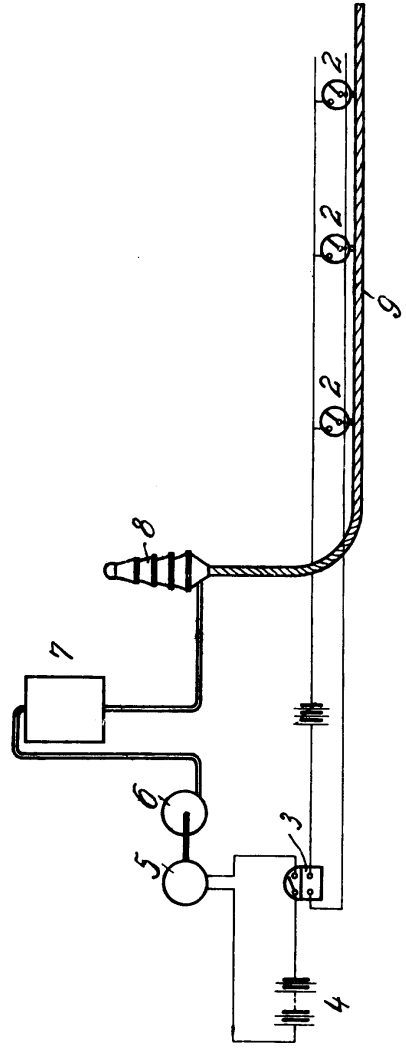
40 2) Instalación según la reivindicación 1 caracteriza-  
da por una disposición reguladora de presión accionada por las  
condiciones de temperatura del cable.

3) Instalación según las reivindicaciones 1 y 2 carac-





Compania Sancha y Cia. Obk-linguetelegraf - 1.ª Fila



SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S. A.

*Willy H. H. H. H.*